



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 29 Ιανουαρίου 2014
(OR. en)**

**17517/13
ADD 1**

**PV CONS 61
TRANS 660
TELECOM 342
ENER 572**

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

Θέμα: **3278η** σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ,
ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑ**), Βρυξέλλες, 5 Δεκεμβρίου 2013

ΣΗΜΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΣΥΣΚΕΨΗΣ¹

Σελίδα

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΣΗΜΕΙΑ «Α» (έγγρ. 17013/13)

1. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τη βελτίωση της λειτουργίας των φορολογικών συστημάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση για την περίοδο 2014-2020 (Fiscalis 2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1482/2007/ΕΚ [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 5
2. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων και του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ) 6
3. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με τη χρηματοοικονομική διαχείριση για ορισμένα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες σε σχέση με τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα, τους κανόνες αποδέσμευσης για ορισμένα κράτη μέλη και τους κανόνες πληρωμών του τελικού υπολοίπου [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ) 7
4. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρηματοδοτική ενίσχυση για ορισμένα κράτη μέλη από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ) 7
5. Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/138/ΕΚ (Φερεγγυότητα ΙΙ) όσον αφορά την ημερομηνία μεταφοράς της στο εθνικό δίκαιο και την ημερομηνία εφαρμογής της, καθώς και την ημερομηνία κατάργησης ορισμένων οδηγιών (Φερεγγυότητα Ι) [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)..... 8
6. Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ) 8
7. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τα τελωνεία στην Ευρωπαϊκή Ένωση για την περίοδο 2014-2020 (Τελωνεία 2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 624/2007/ΕΚ [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 8
8. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία («EaSI») και την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 283/2010/ΕΕ για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)..... 9

¹ Εργασίες επί των νομοθετικών πράξεων της Ένωσης (άρθρο 16 παράγραφος 8 της ΣΕΕ), άλλες εργασίες ανοικτές στο κοινό και δημόσιες συζητήσεις (άρθρο 8 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου).

9. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος για την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων και τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (COSME) (2014 – 2020) και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1639/2006/EK [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)..... 10
10. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση Προγράμματος για το Περιβάλλον και τη Δράση για το Κλίμα (LIFE) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 614/2007 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 10
11. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2014 έως 2020) και την κατάργηση των αποφάσεων αριθ. 1718/2006/EK, 1855/2006/EK και 1041/2009/EK [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 11
12. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση ορισμένων νομοθετικών πράξεων στον τομέα των αγροτικών και αλιευτικών στατιστικών [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 12
13. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σύσταση της Διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη», την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 680/2007 και (ΕΚ) αριθ. 67/2010 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 13
14. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εφαρμογή και εκμετάλλευση των ευρωπαϊκών συστημάτων δορυφορικής πλοήγησης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 876/2002 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 16
15. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 661/2010/ΕΕ [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 18

ΣΗΜΕΙΑ «B» (έγγρ. 17011/13)

ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

4. Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα για την εξασφάλιση υψηλού επιπέδου ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών σε ολόκληρη την Ένωση [πρώτη ανάγνωση] 20
5. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για μέτρα μείωσης του κόστους εγκατάστασης υψίρρυθμων δικτύων ηλεκτρονικών επικοινωνιών [πρώτη ανάγνωση] 20
6. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με την ενιαία ευρωπαϊκή αγορά ηλεκτρονικών επικοινωνιών και την επίτευξη μιας συνδεδεμένης ηπείρου και για την τροποποίηση των οδηγιών 2002/20/EK, 2002/21/EK και 2002/22/EK και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1211/2009 και (ΕΕ) αριθ. 531/2012 [πρώτη ανάγνωση] 20

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

7. 4η δέσμη μέτρων για τους σιδηροδρόμους - Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Σιδηροδρόμων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2004 [πρώτη ανάγνωση] 20
8. Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ανάπτυξη υποδομών εναλλακτικών καυσίμων (καθαρή ενέργεια) [πρώτη ανάγνωση] 21
9. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 261/2004 για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαίωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2027/97 για την ευθύνη των αερομεταφορέων όσον αφορά την αεροπορική μεταφορά επιβατών και των αποσκευών τους [πρώτη ανάγνωση] 22
11. Διάφορα 22
- α) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές για τα διευρωπαϊκά δίκτυα τηλεπικοινωνιών και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1336/97/ΕΚ [πρώτη ανάγνωση]
 - β) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά [πρώτη ανάγνωση]
 - ε) Ο αντίκτυπος των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων στα έργα υποδομής μεγάλης κλίμακας στην Ευρώπη
 - ζ) Γαλάζια Ζώνη

*

* *

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΣΗΜΕΙΑ «Α»

- 1. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τη βελτίωση της λειτουργίας των φορολογικών συστημάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση για την περίοδο 2014-2020 (Fiscalis 2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1482/2007/ΕΚ [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)
PE-CONS 33/13 FISC 111 CODEC 1236**

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρα 114 και 197 της ΣΛΕΕ).

Δήλωση των κρατών μελών

«Δεδομένου ότι είναι άκρως σημαντικό να συμμετέχουν πλήρως όλα τα συμμετέχοντα κράτη στις κοινές δράσεις και προκειμένου να επιτευχθούν πλήρως οι στόχοι του προγράμματος, τα κράτη μέλη δηλώνουν ότι είναι πρόθυμα, όταν λαμβάνουν θέση στα πλαίσια της επιτροπής, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, να επιδιώξουν τη συνέχιση της τρέχουσας πρακτικής, δηλ. την κατά 100% χρηματοδότηση των επιχορηγήσεων των επιλέξιμων εξόδων, εφόσον πρόκειται για έξοδα ταξιδιού και διαμονής, έξοδα σχετικά με τη διοργάνωση εκδηλώσεων καθώς και ημερήσιες αποζημιώσεις.»

Δήλωση της Ελλάδας και της Κύπρου

«Η Ελλάδα και η Κύπρος υπογραμμίζουν την προσήλωσή τους στους στόχους του προγράμματος Fiscalis.
Στο πλαίσιο αυτό, η Ελλάδα και η Κύπρος δηλώνουν και πάλι ότι ανησυχούν μήπως η πιθανή συγχρηματοδότηση των επιχορηγήσεων από τους εθνικούς προϋπολογισμούς αποκλείσει τα κράτη μέλη με δημοσιονομική στενότητα από τη συμμετοχή στις επιλέξιμες δράσεις του προγράμματος.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Όσον αφορά το δημοσιονομικό ανώτατο όριο 5 % για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών που θεσπίστηκε στο πρόγραμμα FISCALIS, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν είναι σύμφωνο με την οριζόντια προσέγγιση με στόχο την απλούστευση και τον εξορθολογισμό των βασικών πράξεων των τομεακών προγραμμάτων ΠΔΠ. Ωστόσο, η Επιτροπή σημειώνει ότι το εν λόγω δημοσιονομικό ανώτατο όριο 5 % εφαρμόζεται ήδη στο πλαίσιο του ισχύοντος προγράμματος FISCALIS (άρθρο 14 παράγραφος 2) και επομένως ανταποκρίνεται σε μια ιδιαιτερότητα του προγράμματος αυτού, οπότε δεν μπορεί να εκληφθεί ως προηγούμενο για άλλα προγράμματα ΠΔΠ.»

Δήλωση της Ισπανίας, της Γαλλίας, του Λουξεμβούργου και της Ιταλίας

«Όσον αφορά την πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση του προγράμματος Fiscalis 2020, η Ισπανία, η Γαλλία, το Λουξεμβούργο και η Ιταλία σημείωσαν την τυπική κοινοποίηση του Ηνωμένου Βασιλείου για την προαιρετική συμμετοχή σύμφωνα, κατά την άποψή του, με το άρθρο 3, παρ. 1 του πρωτοκόλλου 21 της Συνθήκης της Λισαβόνας. Από την πρόσφατη νομολογία του Δικαστηρίου, προκύπτει ότι το πρωτόκολλο 21 δεν εφαρμόζεται εάν η πράξη δεν έχει νομική βάση που εμπίπτει στον τίτλο V του τρίτου μέρους της ΣΛΕΕ (βλ. απόφαση της 22ας Οκτωβρίου 2013, υπόθεση C-137/12, παρ. 73 έως 75). Επομένως, η Ισπανία, η Γαλλία, το Λουξεμβούργο και η Ιταλία θεωρούν ότι η κοινοποίηση του Ηνωμένου Βασιλείου είναι άνευ αντικειμένου και, ως εκ τούτου, δεν τις δεσμεύει. Αυτή η θέση ισχύει εξ άλλου και για κάθε άλλο μέτρο που δεν εμπίπτει στον τίτλο V του τρίτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για το οποίο το Ηνωμένο Βασίλειο έχει κοινοποιήσει προαιρετική συμμετοχή ή θεωρεί ότι είναι σε θέση προαιρετικής συμμετοχής.»

2. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων και του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)**
PE-CONS 65/13 VISA 152 COMIX 446 CODEC 1709
+ REV 1 (cs)
+ REV 2 (lv)

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την ούτως τροποποιηθείσα προτεινόμενη πράξη, με αποχή της γερμανικής αντιπροσωπίας, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με τα σχετικά Πρωτόκολλα που είναι προσαρτημένα στις Συνθήκες, οι αντιπροσωπίες της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου δεν συμμετείχαν στην ψηφοφορία (νομική βάση: άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ).

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή χαιρετίζει την έγκριση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της πρότασης για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 539/2001 με στόχους την ενίσχυση της αξιοπιστίας της κοινής πολιτικής θεωρήσεων και την εξασφάλιση μεγαλύτερης αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών. Ωστόσο, η Επιτροπή λυπάται για το γεγονός ότι οι αρμοδιότητες που ανατίθενται στην Επιτροπή σχετικά με τον αναθεωρημένο μηχανισμό αμοιβαιότητας δεν συμμορφώνονται, κατά την άποψη της Επιτροπής, με τα άρθρα 290 και 291 της ΣΛΕΕ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να κάνει χρήση των ενδίκων βοηθημάτων που μπορούν να ασκηθούν στο πλαίσιο της Συνθήκης, ώστε το σημείο αυτό να διευκρινιστεί από το Δικαστήριο.»

Αήλωση του Βελγίου, της Γερμανίας, της Εσθονίας, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Ιταλίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, του Λουξεμβούργου, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, των Κάτω Χωρών, της Αυστρίας, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Σλοβενίας, της Σλοβακίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας σχετικά με τις παραγράφους 1 και 2 του άρθρου 1

«Η τροποποίηση του κανονισμού 539/2001 ιδίως όσον αφορά τον μηχανισμό αμοιβαιότητας (άρθρο 1 παρ. 1) και την ρήτρα αναστολής (άρθρο 1 παρ. 2) θα μπορούσε να έχει ευρείες επιπτώσεις στις εξωτερικές σχέσεις της Ένωσης και των κρατών μελών της.

Υπογραμμίζουμε συνεπώς ότι σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις, υποχρεούνται τα σχετικά θεσμικά όργανα της Ένωσης, πριν από οποιαδήποτε πρόταση ή απόφαση, να εξετάζουν διεξοδικά και να λαμβάνουν υπόψη τυχόν αρνητικές πολιτικές συνέπειες που θα μπορούσαν να προκύψουν από αυτές τις προτάσεις ή αποφάσεις για τις εξωτερικές σχέσεις, τόσο της Ένωσης όσο και των κρατών μελών της. Αυτό ισχύει ιδίως για τις εξωτερικές σχέσεις με στρατηγικούς εταίρους. Κατά τη γνώμη μας, το Συμβούλιο θα μπορούσε να διαβεβαιώσει, όσον το αφορά, ότι οι υποχρεώσεις αυτές τηρούνται πλήρως.»

3. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με τη χρηματοοικονομική διαχείριση για ορισμένα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες σε σχέση με τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα, τους κανόνες αποδέσμευσης για ορισμένα κράτη μέλη και τους κανόνες πληρωμών του τελικού υπολοίπου [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)**
PE-CONS 101/13 FSTR 130 FC 75 REGIO 229 SOC 848 CADREFIN 263
FIN 668 CODEC 2323

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την ούτως τροποποιηθείσα προτεινόμενη πράξη, με αρνητική ψήφο της αντιπροσωπίας της Ουγγαρίας, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 177 της ΣΛΕΕ).

4. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρηματοδοτική ενίσχυση για ορισμένα κράτη μέλη από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)**
PE-CONS 102/13 FSTR 131 FC 75 REGIO 230 SOC 849 CADREFIN 264
CODEC 2324

Το Συμβούλιο ενέκρινε την θέση που καθόρισε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη πράξη, κατ' εφαρμογή του άρθρου 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 177 της ΣΛΕΕ).

5. **Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/138/EK (Φερεγγυότητα II) όσον αφορά την ημερομηνία μεταφοράς της στο εθνικό δίκαιο και την ημερομηνία εφαρμογής της, καθώς και την ημερομηνία κατάργησης ορισμένων οδηγιών (Φερεγγυότητα I) [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)**
PE-CONS 98/13 EF 190 ECOFIN 871 SURE 16 CODEC 2233

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρα 53 παράγραφος 1 και 62 της ΣΛΕΕ).

6. **Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)**
PE-CONS 109/13 ECOFIN 933 RELEX 957 MED 36 CODEC 2380

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 212 της ΣΛΕΕ).

7. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τα τελωνεία στην Ευρωπαϊκή Ένωση για την περίοδο 2014-2020 (Τελωνεία 2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 624/2007/EK [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)**
PE-CONS 72/13 UD 197 AELE 50 CODEC 1823

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 33 της ΣΛΕΕ).

Δήλωση του Συμβουλίου

«Οι αποτελεσματικές, αποδοτικές, σύγχρονες και εναρμονισμένες προσεγγίσεις όσον αφορά τους τελωνειακούς ελέγχους στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ έχουν ουσιαστική σημασία για:

- την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης και των κρατών μελών της,
- την καταπολέμηση του παράνομου εμπορίου με ταυτόχρονες διευκολύνσεις για τις νόμιμες επιχειρηματικές δραστηριότητες,
- την εγγύηση της ασφάλειας και προστασίας της Ένωσης και των κατοίκων της, και της προστασίας του περιβάλλοντος,
- την προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, και
- την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με την κοινή εμπορική πολιτική.

Για τη διεξαγωγή αυτών των ελέγχων, έχει καίρια σημασία ο εφοδιασμός των τελωνείων με τα κατάλληλα εργαλεία, όπως ο εξοπλισμός και η τεχνολογία ανίχνευσης. Η ανάγκη των εργαλείων αυτών καταδεικνύεται, μεταξύ άλλων, στην έκθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής του 2011 για την αξιολόγηση της απειλής οργανωμένου εγκλήματος, η οποία αναφέρει ότι ο οικονομικός αντίκτυπος του λαθρεμπορίου τσιγάρων αντιστοιχεί σε ζημία για τους προϋπολογισμούς των κρατών μελών και της Ένωσης ύψους περίπου 10 δισεκατομμυρίων ευρώ κατ' έτος.

Προς το παρόν δεν αξιοποιούνται πλήρως τα διάφορα μέσα του Πολυετούς Δημοσιονομικού Πλαισίου (ΠΔΠ) τα οποία διατίθενται για τη συγχρηματοδότηση της απόκτησης των εργαλείων αυτών. Για την αποτελεσματική διάθεση των πόρων χρηματοδότησης, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση, το αργότερα κατά τα μέσα του 2018, όσον αφορά την παροχή των αναγκαίων οικονομικών πόρων για την αγορά κατάλληλων εργαλείων με σκοπό τη διεξαγωγή τελωνειακών ελέγχων στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας διάθεσης των εν λόγω πόρων μέσω ενιαίου ταμείου.»

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Ο παρών κανονισμός δεν επιδέχεται ερμηνεία κατά την οποία προβλέπονται ή παραχωρούνται αρμοδιότητες ή υποχρεώσεις που εμπίπτουν στον τίτλο V του Μέρους III της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

Δήλωση των Κάτω Χωρών και της Δανίας σχετικά με το άρθρο 14

«Το πρόγραμμα Τελωνεία 2020 θεσπίζει τους κανόνες για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων στον τομέα της τελωνειακής συνεργασίας στην ΕΕ. Όλες οι δραστηριότητες στα πλαίσια του προγράμματος, περιλαμβανομένης της δημιουργίας ομάδων εμπειρογνομόνων, καθορίζονται σε ετήσια προγράμματα εργασιών βάσει του άρθρου 14.

Οι ομάδες εμπειρογνομόνων είναι ένα νέο εργαλείο, που θα μπορούσε να θίξει την ισορροπία εξουσιών μεταξύ των κρατών μελών και των οργάνων της Ένωσης όπως προβλέπεται στις συνθήκες. Επειδή ενδέχεται οι ομάδες εμπειρογνομόνων να παρέμβουν στις λειτουργικές δραστηριότητες και αρμοδιότητες των τελωνειακών αρχών των κρατών μελών, οι Κάτω Χώρες και η Δανία θα προτιμούσαν ξεχωριστή εκτελεστική πράξη για τη δημιουργία και για τους κανόνες λειτουργίας κάθε ομάδας εμπειρογνομόνων, ώστε να είναι πιο διαφανής η διαδικασία λήψης αποφάσεων στο αρμόδιο επίπεδο.

Δεδομένων των ανωτέρω,

οι Κάτω Χώρες και η Δανία, όποτε προτείνεται στο πρόγραμμα εργασιών η δημιουργία ομάδας εμπειρογνομόνων, θα ζητούν διεξοδική αξιολόγηση του προτεινόμενου πεδίου δράσης της ομάδας, σαφείς κανόνες για τη λειτουργία της ομάδας, αναλυτικό επεξηγηματικό υπόμνημα και ενδελεχή νομική ανάλυση βάσει των συνθηκών της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά τις σχετικές αρμοδιότητες των κρατών μελών και των οργάνων της Ένωσης.»

8. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία («EaSI») και την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 283/2010/ΕΕ για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)

PE-CONS 80/13 SOC 642 ECOFIN 752 COMPET 613 CADREFIN 212
CODEC 1915

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: Άρθρα 46 παράγραφος δ), 149, 153 παράγραφος 2 στοιχείο α) και η τρίτη παράγραφος του άρθρου 175 της ΣΛΕΕ).

9. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος για την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων και τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (COSME) (2014 – 2020) και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1639/2006/ΕΚ [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)**

PE-CONS 58/13 COMPET 533 IND 198 MI 592 CODEC 1635

+ REV 1 (pt)

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρα 173 και 195 της ΣΛΕΕ).

10. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση Προγράμματος για το Περιβάλλον και τη Δράση για το Κλίμα (LIFE) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 614/2007 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)**

PE-CONS 70/13 ENV 742 ENER 372 CADREFIN 200 CODEC 1814

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 192 της ΣΛΕΕ).

Δηλώσεις της Επιτροπής

Μέγιστο ποσό που μπορεί να λαμβάνει ένα ολοκληρωμένο έργο

«Η Επιτροπή αποδίδει μεγάλη σημασία στην διασφάλιση της αναλογικής κατανομής των κονδυλίων μεταξύ ολοκληρωμένων έργων με σκοπό να χρηματοδοτηθούν όσο το δυνατόν περισσότερα ολοκληρωμένα έργα και να εξασφαλιστεί η ισόρροπη κατανομή των ολοκληρωμένων έργων μεταξύ όλων των κρατών μελών. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θα προτείνει, κατά τη συζήτηση με τα μέλη της επιτροπής LIFE σχετικά με το σχέδιο προγράμματος εργασίας, το μέγιστο ποσό που μπορεί να λάβει ένα ολοκληρωμένο έργο. Η πρόταση αυτή θα υποβληθεί ως τμήμα της μεθόδου επιλογής έργων που θα εγκριθεί στο πλαίσιο του πολυετούς προγράμματος εργασίας.»

Κατάσταση χρηματοδότησης της βιοποικιλότητας των ΥΧΕ

«Η Επιτροπή αποδίδει μεγάλη σημασία στην προστασία του περιβάλλοντος και της βιοποικιλότητας στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη, όπως αποδεικνύεται από την πρόταση απόφασης υπερπόντιας σύνδεσης, η οποία περιλαμβάνει τους τομείς αυτούς στα πεδία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των ΥΧΕ και περιγράφει τις διάφορες δράσεις που θα μπορούσαν να είναι εν προκειμένω επιλέξιμες για χρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η προπαρασκευαστική ενέργεια BEST υπήρξε μια επιτυχημένη πρωτοβουλία που υποστηρίχθηκε από τις ΥΧΕ και έχει αποδώσει απτά αποτελέσματα για τη βιοποικιλότητα και τις οικοσυστημικές υπηρεσίες. Δεδομένου ότι η BEST οδεύει προς την ολοκλήρωσή της, η Επιτροπή αντιμετωπίζει θετικά την συνέχισή της μέσω ενός από τα νέα μέσα, και δη του προγράμματος Παγκόσμια δημόσια αγαθά και προκλήσεις, στο πλαίσιο του Μηχανισμού αναπτυξιακής συνεργασίας.

Η συγκεκριμένη αυτή δυνατότητα για χρηματοδότηση της βιοποικιλότητας στις ΥΧΕ θα συμπληρωθεί με τις δυνατότητες που προσφέρονται βάσει του άρθρου 6 του προγράμματος LIFE για την περίοδο 2014-2020.»

11. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2014 έως 2020) και την κατάργηση των αποφάσεων αριθ. 1718/2006/ΕΚ, 1855/2006/ΕΚ και 1041/2009/ΕΚ [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)

PE-CONS 77/13 AUDIO 88 CULT 91 CADREFIN 204 RELEX 709
CODEC 1837

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την ούτως τροποποιηθείσα προτεινόμενη πράξη, με αρνητική ψήφο της αυστριακής αντιπροσωπίας, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: Άρθρα 166 παράγραφος 4, 167 παράγραφος 5 και 173 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ).

**Δήλωση της Επιτροπής
σχετικά με τους λογότυπους**

«Η Επιτροπή έχει μια μοναδική οπτική ταυτότητα, η οποία ουσιαστικά συνίσταται στην ευρωπαϊκή σημαία. Η πολιτική αυτή επιτρέπει την εύκολη αναγνώριση των δραστηριοτήτων της Επιτροπής από τους Ευρωπαίους πολίτες σε ολόκληρη την Ευρώπη, ενώ η ύπαρξη διαφόρων λογοτύπων θολώνει την ορατότητα αυτή. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το ότι, στο πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη», οι συννομοθέτες επέβαλαν στην Επιτροπή τη χρήση λογοτύπων για τα δύο υποπρογράμματα. Η Επιτροπή πιστεύει ότι το αποτέλεσμα αυτό είναι μεμονωμένη περίπτωση και δεν θα αποτελέσει προηγούμενο για άλλα προγράμματα.»

**Δήλωση της Επιτροπής
σχετικά με την επιτροπολογία**

«Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι η θέσπιση μη δεσμευτικών κατευθυντήριων γραμμών από την Επιτροπή δεν πρέπει να υπόκειται στην επιτροπολογία, δεδομένου ότι η Επιτροπή διαθέτει βάσει της Συνθήκης αυτοτελές δικαίωμα να το πράττει. Η Επιτροπή πιστεύει, επομένως, ότι η διάταξη του άρθρου 17 παράγραφος 3 για τις κατευθυντήριες γραμμές που θεσπίζονται μέσω της συμβουλευτικής διαδικασίας δεν μπορεί να θίξει το δικαίωμα αυτό.»

**Δήλωση της Επιτροπής
σχετικά με τον προϋπολογισμό**

«Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι, στο πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη», οι συννομοθέτες επέβαλαν στην Επιτροπή μια κατανομή του προϋπολογισμού του προγράμματος χωρίς περιθώρια ευελιξίας. Η Επιτροπή υπογραμμίζει το γεγονός ότι μια άκαμπτη κατανομή του προϋπολογισμού, ιδίως για τα προγράμματα με περιορισμένα δημοσιονομικά κονδύλια, δεν ανταποκρίνεται στις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και της βελτιστοποίησης της κατανομής των πόρων σε μια περίοδο προγραμματισμού επτά ετών. Για να υπάρξει ανταπόκριση στις επιχειρησιακές ανάγκες κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του προγράμματος, χρειάζεται ένα ορισμένο περιθώριο ευελιξίας, για το ενδεχόμενο απρόβλεπτων αλλαγών στο κοινωνικό και οικονομικό περιβάλλον. Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή πιστεύει ότι η απόφαση αυτή είναι μεμονωμένη περίπτωση και δεν θα αποτελέσει προηγούμενο για άλλα προγράμματα.»

Δήλωση της Αυστρίας

«Με το άρθρο 167 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η ΕΕ αναλαμβάνει την υποχρέωση να συμβάλλει στη βελτίωση της γνώσης και της διάδοσης του πολιτισμού και της ιστορίας των ευρωπαϊκών λαών και στη διατήρηση της πολιτιστικής κληρονομιάς και να υποστηρίζει τις μη εμπορικές πολιτιστικές ανταλλαγές καθώς και την καλλιτεχνική δημιουργία, συμπεριλαμβανομένου του οπτικοακουστικού τομέα. Πέραν τούτων, η ΕΕ πιστεύει στην προστασία και προώθηση της πολυμορφίας της πολιτιστικής έκφρασης, προσχώρησε μάλιστα το 2006 στην αντίστοιχη Σύμβαση της Ουνέσκο.

Η Αυστρία έχει ως ρητό μέλημα την ενίσχυση της μη εμπορικής πολιτιστικής δημιουργίας. Αντίθετα με το ενωσιακό πολιτιστικό πρόγραμμα 2007-2013, το υποπρόγραμμα «Πολιτισμός» του νέου ενωσιακού προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη 2014-2020» προβλέπει τη δυνατότητα να χρηματοδοτείται από ενωσιακά μέσα και η πολιτιστική δημιουργία εμπορικού χαρακτήρα. Η Αυστρία δεν μπορεί να υποστηρίξει το νέο αυτό προσανατολισμό του υποπρογράμματος «Πολιτισμός», διότι η κοινωφελής πολιτιστική δημιουργία αφενός και η κερδοσκοπική πολιτιστική δημιουργία αφετέρου διέπονται από διαφορετικές νομοτέλειες και ως εκ τούτου καθεμιά τους χρειάζεται ιδιαίτερα μέτρα προώθησης για να επιτευχθεί το βέλτιστο μοχλευτικό και προσελκυστικό αποτέλεσμα.

Υπάρχει φόβος, μήπως η διεύρυνση των δυνατοτήτων προώθησης ώστε να καλύψουν και τις κερδοσκοπικές πολιτιστικές δραστηριότητες οδηγήσει σε αποδυνάμωση του κοινωφελούς πολιτιστικού τομέα στην Ευρώπη. Γι' αυτό το λόγο, και με δεδομένες τις σχετικές διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού, η Αυστρία δεν μπορεί να επισηφίσει το κείμενό του.»

Δήλωση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

«Η Γερμανία υποστηρίζει κατά βάση το πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» ως ευρωπαϊκό πρόγραμμα προώθησης των πολιτιστικών δραστηριοτήτων και των οπτικοακουστικών μέσων. Όπως έχει όμως τώρα το κείμενο, δεν μπορούμε να το επισηφίσουμε χωρίς σοβαρούς ενδοιασμούς.

Οι ενδοιασμοί μας αφορούν τόσο κάποιες πλευρές του περιεχομένου του όσο και ζητήματα αρμοδιότητας για την πολιτιστική πολιτική, τα οποία διέπονται από το άρθρο 167 παράγραφος 5 της ΣΛΕΕ, που αποτελεί μία από τις νομικές βάσεις του προγράμματος. Τα μέτρα προώθησης του υποπρογράμματος «Πολιτισμός» θα έπρεπε, κατά την άποψη της Γερμανίας, να αποβλέπουν μόνο σε πολιτιστικά σχέδια χωρίς κερδοσκοπικό σκοπό. Η προβλεπόμενη στα άρθρα 20 και 21 εξουσιοδότηση της Επιτροπής να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις και ο νομικός τύπος του κανονισμού απορρίπτονται από τη Γερμανία, λόγω της αρχής της επικουρικότητας και της απαγόρευσης της εναρμόνισης στον πολιτιστικό τομέα. Τα ποιοτικά κριτήρια αξιολόγησης θα έπρεπε να κατονομάζονται συγκεκριμένα και να καθορίζονται από τον Ευρωπαϊκό νομοθέτη, δηλαδή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, και όχι από την Επιτροπή με πράξεις κατ' εξουσιοδότηση.»

12. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση ορισμένων νομοθετικών πράξεων στον τομέα των αγροτικών και αλιευτικών στατιστικών [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)

PE-CONS 86/13 STATIS 83 AGR1 546 CODEC 1967

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την ούτως τροποποιηθείσα προτεινόμενη πράξη, με αποχή της αυστριακής και της γερμανικής αντιπροσωπίας, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 338 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ).

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή αναγνωρίζει τις προσπάθειες που καταβάλλονται για μια πιο διαφοροποιημένη προσέγγιση, αλλά, με βάση τη «ρήτρα μη έκδοσης γνώμης» στην περίπτωση της οδηγίας 96/16/ΕΚ σχετικά με τις στατιστικές έρευνες που πρέπει να διενεργούνται στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, υπενθυμίζει ότι η προσφυγή στο άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13) πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, σύμφωνα με τον οποίο όταν δεν διατυπωθεί γνώμη, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει σχέδιο εκτελεστικής πράξης. Δεδομένου ότι πρόκειται για εξαίρεση, η προσφυγή στη διάταξη αυτή δεν μπορεί να θεωρηθεί απλώς ως «διακριτική εξουσία» του νομοθέτη, αλλά πρέπει να ερμηνευθεί περιοριστικά και, ως εκ τούτου, να αιτιολογηθεί σε αιτιολογική σκέψη.»

13. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σύσταση της Διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη», την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 680/2007 και (ΕΚ) αριθ. 67/2010 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)

PE-CONS 76/13 TRANS 419 FIN 480 CADREFIN 203 POLGEN 149

REGIO 167 ENER 377 TELECOM 215 COMPET 597 MI 682

ECO 149 CODEC 1834

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την ούτως τροποποιηθείσα προτεινόμενη πράξη, με αποχή της αντιπροσωπίας του Ηνωμένου Βασιλείου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 172 της ΣΛΕΕ).

Δηλώσεις της Επιτροπής

1. «Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι είναι αποκλειστικό δικαίωμα των κρατών μελών να αποφασίζουν σχετικά με την υποβολή έργων προς χρηματοδότηση στο πλαίσιο της ΔΣΕ. Το αποκλειστικό αυτό δικαίωμα δεν θίγουν επ' ουδενί τα ενδεικτικά ποσοστά για συγκεκριμένους στόχους για τις μεταφορές που παρατίθενται στο μέρος IV του παραρτήματος.»

2. «Η Επιτροπή εκφράζει την έντονη απογοήτευσή της για το γεγονός ότι στο άρθρο 18 ενσωματώθηκε η παράγραφος 7, η οποία θεσπίζει τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, για τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στα έργα ή στα τμήματα έργων που επιλέγονται μετά από την εκάστοτε πρόσκληση υποβολής προτάσεων βάσει των προγραμμάτων εργασίας που προβλέπονται στο άρθρο 17 του ειδικού προγράμματος εκτέλεσης του προγράμματος πλαισίου «Ορίζοντας 2020». Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι δεν πρότεινε την εν λόγω διαδικασία σε καμία από τις τομεακές πράξεις του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ). Σκοπός ήταν να απλουστευθούν τα προγράμματα του ΠΔΠ προς όφελος των δικαιούχων της χρηματοδότησης της ΕΕ. Η έγκριση αποφάσεων επιχορήγησης χωρίς έλεγχο από επιτροπή θα επιτάχυνε τη διαδικασία, διότι θα μειωνόταν ο χρόνος που μεσολαβεί μέχρι την χορήγηση των επιχορηγήσεων για τους φορείς υλοποίησης των έργων και θα αποφεύγονταν οι περιττές δαπάνες και η γραφειοκρατία. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η λήψη αποφάσεων επιχορήγησης αποτελεί μέρος του αποκλειστικού θεσμικού προνομίου της που αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού και, επομένως, δεν πρέπει να εγκρίνονται μέσω επιτροπολογίας. Η Επιτροπή θεωρεί επίσης ότι το ανώτατο όριο δεν μπορεί να θεωρηθεί ως προηγούμενο για άλλα μέσα χρηματοδότησης λόγω της ιδιαίτερης φύσης των έργων υποδομής όσον αφορά τον αντίκτυπο στην επικράτεια των κρατών μελών.»

3. «Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για την προσθήκη στο άρθρο 2 παράγραφος 5 και στο άρθρο 5 παράγραφος 2 αναφορών των δαπανών του εκτελεστικού οργανισμού στον οποίο η Επιτροπή έχει αναθέσει την υλοποίηση συγκεκριμένων τμημάτων της διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη», στο πλαίσιο των δράσεων υποστήριξης του προγράμματος. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η απόφαση, έπειτα από ανάλυση κόστους-οφέλους, όσον αφορά την ίδρυση εκτελεστικού οργανισμού με σκοπό να του αναθέτει ορισμένα καθήκοντα διαχείρισης ενός προγράμματος, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, αποτελεί αποκλειστικό δικαίωμα της Επιτροπής. Η διαδικασία διεξαγωγής της ανάλυσης κόστους-οφέλους για την ανάθεση καθηκόντων σε εκτελεστικό οργανισμό για την εφαρμογή της διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη» δεν πρέπει να αποκλεισθεί από το κείμενο του κανονισμού για τη ΔΣΕ. Η Επιτροπή θεωρεί επίσης ότι το ανώτατο όριο δεν μπορεί να θεωρηθεί ως προηγούμενο για άλλα μέσα χρηματοδότησης λόγω της ιδιαίτερης φύσης των έργων υποδομής όσον αφορά τον αντίκτυπο στην επικράτεια των κρατών μελών.»

Δήλωση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

«Η εναρμόνιση των εμπορευματικών διαδρόμων αποτελεί στοιχείο των διαπραγματεύσεων κατά τις εργασίες σχετικά με τον κανονισμό για τη σύσταση της Διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη».

Η Γερμανία θα ήθελε να δηλώσει και πάλι ότι δεν απορρίπτει γενικά την εναρμόνιση των εμπορευματικών διαδρόμων με άλλες δομές διαδρόμων.

Εν προκειμένω η Γερμανία έχει υπογραμμίσει ρητά ότι οι όροι και κανόνες του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 που διέπει τους υπάρχοντες διαδρόμους πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση τροποποιήσεων ή επέκτασης των εμπορευματικών διαδρόμων. Η Γερμανία έχει επισημάνει επίσης ότι είναι απολύτως αναγκαίο να ληφθεί υπόψη η πείρα από την εφαρμογή των υπαρχόντων διαδρόμων, οι πρώτοι από τους οποίους θα τεθούν σε λειτουργία το Νοέμβριο του 2013.

Με την παρούσα δήλωση η Γερμανία θα ήθελε να επιβεβαιώσει τη θέση της. Οι ανησυχίες μας σχετικά με τις τυπικές πτυχές της διαδικασίας που θα επιλεγεί δεν έχουν αρθεί ακόμη.»

Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου

«Γενικά το ΗΒ υποστηρίζει την ανάπτυξη σιδηροδρομικών εμπορευματικών διαδρόμων, εφόσον αυτό πραγματοποιείται σύμφωνα με τους μηχανισμούς που εφαρμόζονται ήδη δυνάμει του κανονισμού για τους σιδηροδρομικούς εμπορευματικούς διαδρόμους (913/2010) και δικαιολογείται αποδεδειγμένα από τις ανάγκες της αγοράς. Διεξάγουμε ήδη συζητήσεις με τα άλλα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σύμφωνα με τον προαναφερόμενο κανονισμό για την επέκταση του Διαδρόμου 2 μέσω της Σήραγγας της Μάγης και έως το Λονδίνο. Η απόφαση αυτή έχει ληφθεί με βάση κατάλληλη ανάλυση των οφελών για την αγορά και των κοινωνικοοικονομικών οφελών.

Η εναρμόνιση των εμπορευματικών διαδρόμων αποτελεί στοιχείο των διαπραγματεύσεων κατά τις εργασίες σχετικά με τον κανονισμό για τη σύσταση της Διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη».

Δεν πιστεύουμε ωστόσο ότι είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί ο κανονισμός ΔΣΕ ώστε να προταθούν μεταβολές των σιδηροδρομικών εμπορευματικών διαδρόμων ή να ορισθούν σχετικά χρονοδιαγράμματα. Η εν λόγω προσέγγιση παρακάμπτει τις διαδικασίες έγκρισης τις οποίες εγγυάται η ισχύουσα νομοθεσία και δεν έχει συμφωνηθεί με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ούτε βασίζεται σε ανάλυση των οφελών για την αγορά και των κοινωνικοοικονομικών οφελών.

Πιστεύουμε ότι οι προτεινόμενες επεκτάσεις των σιδηροδρομικών εμπορευματικών διαδρόμων επηρεάζουν άμεσα το έδαφος ενός κράτους μέλους. Κατά συνέπεια η προτεινόμενη επέκταση θα πρέπει να υπόκειται στην έγκριση του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, όπως προβλέπεται στο άρθρο 172 δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης.

Για το ΗΒ αυτό θα σήμαινε ότι για την υπαγωγή σημείων πέρα από το Λονδίνο σε σιδηροδρομικό εμπορευματικό διάδρομο θα χρειαζόταν η συμφωνία μας. Δεν υποστηρίζουμε την επέκταση αυτή και το Λονδίνο θα πρέπει να παραμείνει το τελικό σημείο των σιδηροδρομικών εμπορευματικών διαδρόμων στο ΗΒ.

Γενικότερα πιστεύουμε ότι η πρόθεση είναι να πραγματοποιούνται επεκτάσεις των σιδηροδρομικών εμπορευματικών διαδρόμων *μόνο* εφόσον βασίζονται σε ανάλυση των κοινωνικοοικονομικών οφελών με θετικό αποτέλεσμα.

Δηλώνουμε συνεπώς αποχή κατά την έκδοση του κανονισμού για τη σύσταση της Διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη».»

Αήλωση της Λετονίας

«Η Λετονία υποστηρίζει τους στόχους της πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη σύσταση της Διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη» και επιδοκιμάζει τη γενική έκβαση των συζητήσεων σχετικά με την πρόταση.

Εν τω μεταξύ η Λετονία εξακολουθεί να ανησυχεί όσον αφορά την προτεινόμενη αντικατάσταση του Παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2010 σχετικά με το ευρωπαϊκό σιδηροδρομικό δίκτυο για ανταγωνιστικές εμπορευματικές μεταφορές (εφεξής «κανονισμού για τους σιδηροδρομικούς εμπορευματικούς διαδρόμους»).

Η τελική συμβιβαστική πρόταση όσον αφορά την επέκταση του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου «Βόρεια Θάλασσα – Βαλτική», στην περίπτωση της Λετονίας, για την περίοδο μεταξύ 10 Νοεμβρίου 2020 το αργότερο και της ολοκλήρωσης της σιδηροδρομικής γραμμής Βαλτικής με ονομαστικό εύρος τροχιάς 1435 χιλιοστά, θα εφαρμοζόταν σε σιδηροδρομική γραμμή με εύρος τροχιάς 1520 χιλιοστά. Η Λετονία επισημαίνει ότι, χωρίς αιτιολόγηση βασισμένη σε κατάλληλη ανάλυση κόστους-οφελών, εξακολουθεί να έχει σημαντικές αμφιβολίες για το ενδεχόμενο ενδιαφέρον των αιτούντων ως προς το τμήμα αυτό του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου «Βόρεια Θάλασσα – Βαλτική». Κατά συνέπεια η Λετονία δεν αναμένει να επιτευχθεί η κατάλληλη ισορροπία μεταξύ κοινωνικοοικονομικού κόστους και οφελών.

Έως την ολοκλήρωση της σιδηροδρομικής γραμμής Βαλτικής με ονομαστικό εύρος τροχιάς 1435 χιλιοστά και συνεπώς την υπαγωγή της στο σιδηροδρομικό εμπορευματικό διάδρομο «Βόρεια Θάλασσα – Βαλτική» δεν είναι δυνατή η αδιάκοπη κυκλοφορία τραίνων σε αυτή την επέκταση του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου, λόγω διαφορών στο εύρος τροχιάς. Συνεπώς η κατανομή χρονοδιαδρόμων καθώς και ο συντονισμός των επιχειρησιακών θεμάτων για το τμήμα αυτό του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου πρέπει να πραγματοποιηθούν χωριστά από το τμήμα του διαδρόμου με ονομαστικό εύρος τροχιάς 1435 χιλιοστά.

Πέρα από τα προαναφερόμενα η Λετονία κρίνει ότι η χρησιμοποιούμενη προσέγγιση - αντικατάσταση του Παραρτήματος του κανονισμού για τους σιδηροδρομικούς εμπορευματικούς διαδρόμους χωρίς επανεξέταση του διατακτικού του κανονισμού - δημιουργεί ανησυχίες ότι διάφορες διατάξεις όπως η σχετική με τα κριτήρια για τον ορισμό περαιτέρω εμπορευματικών διαδρόμων (άρθρο 4) καθώς και οι διατάξεις για την επιλογή περαιτέρω εμπορευματικών διαδρόμων (άρθρο 5, ιδίως παράγραφοι 3 και 4) δεν πληρούνται δεόντως.

Η Λετονία είναι πεπεισμένη ότι η καταλληλότερη γραμμή για την επέκταση του σιδηροδρομικού εμπορευματικού διαδρόμου «Βόρεια Θάλασσα - Βαλτική» είναι η σιδηροδρομική γραμμή Βαλτικής με ονομαστικό εύρος τροχιάς 1.435 χιλιοστά, η οποία μετά την κατασκευή της πρέπει να ενσωματωθεί πλήρως σε όλες τις δομές και διαδικασίες του εμπορευματικού διαδρόμου «Βόρεια Θάλασσα - Βαλτική», όπως ορίζεται στον κανονισμό για τους σιδηροδρομικούς εμπορευματικούς διαδρόμους.»

14. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εφαρμογή και εκμετάλλευση των ευρωπαϊκών συστημάτων δορυφορικής πλοήγησης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 876/2002 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)

PE-CONS 26/13 TRANS 263 MAR 59 AVIATION 68 CAB 22 ESPACE 35
FIN 294 CSC 48 CODEC 1199

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 172 της ΣΛΕΕ).

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής
με θέμα τη Διοργανική Ομάδα GALILEO (GIP)

- «1. Λόγω της σημασίας, της μοναδικότητας και της πολυπλοκότητας των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS, της ενωσιακής κυριότητας των συστημάτων που προκύπτουν από τα προγράμματα, την πλήρη χρηματοδότηση από τον ενωσιακό προϋπολογισμό των προγραμμάτων για την περίοδο 2014-2020, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναγνωρίζουν την ανάγκη στενής συνεργασίας των τριών οργάνων.
1. Μια διοργανική ομάδα Galileo («GIP») θα συνεδριάζει με στόχο τη διευκόλυνση της άσκησης από κάθε κοινοτικό όργανο των αντιστοίχων αρμοδιοτήτων του. Προς τούτο, η GIP θα συσταθεί προκειμένου να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς:
- α) την πορεία εφαρμογής των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή των συμφωνιών περί προμηθειών και συμβάσεων, ιδίως όσον αφορά τον ESA·
 - β) τις διεθνείς συμφωνίες με τρίτες χώρες με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 218 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 - γ) την προετοιμασία των αγορών δορυφορικής πλοήγησης·
 - δ) την αποτελεσματικότητα των ρυθμίσεων διαχείρισης· και
 - ε) την ετήσια επανεξέταση του προγράμματος εργασιών.
2. Σύμφωνα με τους υφιστάμενους κανόνες, η GIP θα συμμορφώνεται προς την ανάγκη διακριτικότητας ιδίως όσον αφορά τις εμπιστευτικές πληροφορίες και τον ευαίσθητο χαρακτήρα ορισμένων δεδομένων.
3. Η Επιτροπή θα λαμβάνει υπόψη τις απόψεις που διατυπώνονται από την GIP.
4. Η GIP θα απαρτίζεται από επτά αντιπροσώπους, εκ των οποίων:
- τρεις από το Συμβούλιο,
 - τρεις από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,
 - ένας από την Επιτροπή,
- και θα συνεδριάζει σε τακτική βάση (κατ' αρχήν τέσσερις φορές το χρόνο).
5. Η GIP δεν επηρεάζει τις καθιερωμένες αρμοδιότητες ή διοργανικές σχέσεις.»

Δήλωση του Συμβουλίου

σχετικά με τη συμμετοχή εμπειρογνομένων των κρατών μελών για θέματα ασφαλείας

«Όσον αφορά τις πτυχές ασφαλείας των συστημάτων και της λειτουργίας τους, το Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι είναι πολύ σημαντικό η Επιτροπή να διαβουλευέται με τους αρμόδιους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών για θέματα ασφαλείας και να λαμβάνει πλήρως υπόψη τη γνώμη τους, κατά τη θέσπιση των φιλόδοξων στόχων που είναι αναγκαίοι για να διασφαλιστεί η ασφάλεια των προγραμμάτων.

Το Συμβούλιο υπογραμμίζει την πρόθεση των κρατών μελών να ορίσουν ως εμπειρογνώμονες σε αυτή τη διαδικασία τους αντιπροσώπους των αντίστοιχων εθνικών αρχών τους στο Συμβούλιο Ασφαλείας των Ευρωπαϊκών Συστημάτων GNSS που συγκροτήθηκε με την απόφαση της Επιτροπής 2009/334/EK. Υπογραμμίζει επίσης τη θέση των κρατών μελών ότι οι εμπειρογνώμονες αυτοί πρέπει να παρέχουν συμβουλές στην Επιτροπή βάσει συναίνεσης, εφόσον αυτό είναι δυνατόν. Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την πρόθεση της Επιτροπής να συνεργαστεί για τον σκοπό αυτό με τους εμπειρογνώμονες.

Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει τη σπουδαιότητα των προαναφερόμενων διαβουλεύσεων και την ανάγκη για την Επιτροπή να λαμβάνει πλήρως υπόψη τη γνώμη των εμπειρογνομένων των κρατών μελών. Το Συμβούλιο διατηρεί το δικαίωμα να εξετάσει τις εναλλακτικές δυνατότητες που προβλέπει ο παρών κανονισμός για τα ευρωπαϊκά συστήματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης, ιδίως δε τη διατύπωση αντίρρησης έναντι των αντίστοιχων κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.»

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με το άρθρο 14 παράγραφος 1

«1. Η Επιτροπή, κατά την προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2, θα διασφαλίζει την ταυτόχρονη, έγκαιρη και κατάλληλη διαβίβαση των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, θα πραγματοποιεί εγκαίρως κατάλληλες και διαφανείς διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων, και όπου αρμόζει, όσον αφορά την πρακτική συνέχεια που θα δίνεται στις εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, ιδίως με εμπειρογνώμονες από τις εθνικές αρχές όλων των κρατών μελών, οι οποίοι θα είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή αυτών των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων μόλις αυτές εγκριθούν ή τροποποιηθούν, και θα λαμβάνει πλήρως υπόψη τη γνώμη των εμπειρογνομένων αυτών.

2. Έχοντας υπόψη ότι τα θέματα εθνικής ασφάλειας είναι ιδιαίτερα σημαντικά κατά την προετοιμασία, κατάρτιση, τροποποίηση και, ενδεχομένως, για την πρακτική συνέχεια των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2, η Επιτροπή εκφράζει ικανοποίηση για την πρόθεση των κρατών μελών να διορίσουν ως αντιπροσώπους σε αυτή τη διαδικασία τους αντιπροσώπους των αντίστοιχων εθνικών αρχών τους στο Συμβούλιο Ασφαλείας των Ευρωπαϊκών Συστημάτων GNSS, το οποίο συγκροτήθηκε δυνάμει της απόφασης της Επιτροπής 2009/334/EK και εκφράζει επίσης ικανοποίηση για τη θέση των κρατών μελών ότι αυτοί οι εμπειρογνώμονες, εργαζόμενοι από κοινού με την Επιτροπή, θα πρέπει να προσπαθούν, στο βαθμό του δυνατού, να δίνουν συμβουλές στην Επιτροπή βάσει συναίνεσης.»

Δήλωση της Γαλλίας, της Γερμανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου

«Η Γαλλία, η Γερμανία και το Ηνωμένο Βασίλειο υπενθυμίζουν ότι η χρήση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων δικαιολογείται μόνον εφόσον συντρέχει αποδεδειγμένη ανάγκη συμπλήρωσης ή τροποποίησης μη ουσιωδών στοιχείων της νομοθετικής πράξης. Αντιθέτως, τα ουσιώδη στοιχεία ενός τομέα καθορίζονται είτε από τη Συνθήκη είτε από την ίδια την νομοθετική πράξη. Επομένως, η μεταβίβαση αρμοδιότητας δεν μπορεί να θεωρηθεί ως μια μεταβλητή προσαρμογής στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων.

Στη συγκεκριμένη περίπτωση, η Γαλλία, η Γερμανία και το Ηνωμένο Βασίλειο κρίνουν ότι τα ζητήματα ασφάλειας για τα οποία προβλέπεται η δυνατότητα χρήσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων θα έπρεπε να ρυθμίζονται από την ίδια τη νομοθετική πράξη. Επιπλέον, εκφράζουν την απογοήτευσή τους για την από κοινού χρήση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων και εκτελεστικών μέτρων η οποία σε καμία περίπτωση δεν αποτελεί απλούστευση ούτε και συμβάλλει στη σαφήνεια και στην προσβασιμότητα της νομοθεσίας. Ως εκ τούτου, οι δύο χώρες θα είναι ιδιαιτέρως προσεκτικές κατά την εξέταση του περιεχομένου των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που εκδίδονται στο συγκεκριμένο πλαίσιο.»

Δήλωση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

«Λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία των σχετικών με την ασφάλεια ζητημάτων, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας επιθυμεί να τονίσει το γεγονός ότι, στις 25.11.2013, η επιτροπή ασφάλειας του Συμβουλίου (ΕΑΣ) ενέκρινε ομόφωνα τη γνωμοδότησή της σχετικά με την κατ' εξουσιοδότηση απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την έγκριση των κοινών ελάχιστων προτύπων για την κυβερνητική υπηρεσία του ευρωπαϊκού προγράμματος GNSS (εγγρ. 16439/13).

Στη γνωμοδότηση αυτή, η ΕΑΣ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις είναι εν γένει «ακατάλληλο μέσο για την αντιμετώπιση ευαίσθητων ζητημάτων σχετικά με την ασφάλεια», δεδομένου ότι, κατά την επίσημη διαδικασία έγκρισης, το Συμβούλιο μπορεί μόνο να εγκρίνει ή να απορρίψει συνολικά («προσέγγιση όλα ή τίποτα»). Η ΕΑΣ δήλωσε επίσης ότι το θέμα αυτό «θα πρέπει να ληφθεί υπόψη από τον νομοθέτη κατά την έκδοση στο μέλλον νομοθετικών πράξεων σχετικών με την ασφάλεια.»

Η γνωμοδότηση δεν είχε υποβληθεί κατά τον χρόνο διεξαγωγής των διαπραγματεύσεων για τον κανονισμό GNSS, νωρίτερα το τρέχον έτος, και, συνεπώς, δεν μπορούσε να ληφθεί υπόψη.

Μολοντούτο, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη για τις μελλοντικές τροποποιήσεις του κανονισμού GNSS.»

- 15. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των προανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 661/2010/ΕΕ [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)**
PE-CONS 42/13 TRANS 316 ECOFIN 533 ENV 546 RECH 265 CODEC 1403
+ ADD 1 - 8
+ REV 1 (cs)
+ REV 2 (bg)

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 172 της ΣΛΕΕ).

Κοινή δήλωση της Σλοβενίας και της Κροατίας

«Ενόψει της επόμενης αναθεώρησης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών, η Σλοβενία και η Κροατία συμφωνούν να πραγματοποιήσουν κοινή μελέτη. Λαμβάνοντας υπόψη την πλέον ενδεδειγμένη ευθυγράμμιση του δικτύου ΔΕΔ-Μ μεταξύ των κυρίων κόμβων (π.χ. Λουμπλιάνα, Ζάγκρεμπ, Μόναχο, Βιέννη), η μελέτη θα έχει ως στόχο τη διερεύνηση της καταλληλότερης ευθυγράμμισης της σιδηροδρομικής σύνδεσης μεταξύ Ζάγκρεμπ και Μάριμπορ.

Η μελέτη θα λαμβάνει πλήρως υπόψη το σχετικό όφελος και κόστος από κοινωνική, οικονομική, δημοσιονομική, κλιματική και περιβαλλοντική άποψη, τις μελλοντικές ανάγκες και ροές των μεταφορών, καθώς και τη μεθοδολογία και τους στόχους που ορίζονται στον κανονισμό. Θα ζητηθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συγχρηματοδοτήσει τη μελέτη.»

Δήλωση της Ιταλίας

«Η Ιταλία εκφράζει τη δυσαρέσκειά της για το γεγονός ότι το λιμάνι της Civitavecchia δεν περιελήφθη στο παράρτημα II του κανονισμού για τις κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τα ΔΕΔ.

Το αίτημα να περιληφθεί το λιμάνι της Civitavecchia στο κεντρικό δίκτυο (Core Network) υπεβλήθη επανειλημμένως τόσο σε τεχνικό όσο και σε πολιτικό επίπεδο. Υπεβλήθη επίσης επανειλημμένως και στο Κοινοβούλιο.

Το λιμάνι της Civitavecchia εξυπηρετεί τον κύριο αστικό κόμβο της Ρώμης, η οποία πέραν του ότι είναι πρωτεύουσα, με βάση την ευρωπαϊκή μεθοδολογία, αποτελεί κόμβο MEGA και Ευρύτερη Αστική Ζώνη (LUZ) με περισσότερους από 1 εκατομμύριο κατοίκους.

Κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 47, παρ. 1 του κανονισμού για τις κατευθυντήριες γραμμές ΔΕΔ και τη μεθοδολογία την οποία έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (έγγρ. SEC (2011) 101 final της 19ης Ιανουαρίου 2011, παράρτημα II, σημείο 2)¹, το λιμάνι της Civitavecchia πρέπει να περιλαμβάνεται στο κεντρικό δίκτυο (Core Network).

Το λιμάνι της Civitavecchia βρίσκεται στην κορυφή της ευρωπαϊκής κατάταξης ως προς τον αριθμό επιβιβάσεων, αποβιβάσεων και διελεύσεων.

Η γεωγραφική απόσταση του λιμένος της Civitavecchia από τον αστικό κόμβο της Ρώμης δικαιολογείται λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών του πυθμένα.

Είναι αδιαμφισβήτητο ότι το λιμάνι της Civitavecchia κατέχει, για ιστορικούς και γεωγραφικούς λόγους, τον ρόλο του κυρίου λιμένος που εξυπηρετεί την πόλη της Ρώμης.

Η Civitavecchia είναι το λιμάνι της Ρώμης.

Η Ιταλία επιφυλάσσεται να αναλάβει οιαδήποτε πρωτοβουλία προκειμένου να επανορθώσει την αδικαιολόγητη παράλειψη του λιμένος της Civitavecchia από το κεντρικό δίκτυο (Core Network).»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η επίκληση του άρθρου 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) κατά συστηματικό τρόπο είναι αντίθετη προς το γράμμα και το πνεύμα του κανονισμού 182/2011 (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13). Η προσφυγή στην εν λόγω διάταξη πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, ότι δηλαδή η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει σχέδιο εκτελεστικής πράξης όταν δεν διατυπώνεται γνώμη. Δεδομένου ότι αποτελεί εξαίρεση από τον γενικό κανόνα που καθορίζει το άρθρο 5, παράγραφος 4, η επίκληση του δεύτερου εδαφίου, στοιχείο β) δεν μπορεί να θεωρηθεί απλώς ως «διακριτική ευχέρεια» του νομοθέτη, αλλά θα πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά και, ως εκ τούτου, να είναι αιτιολογημένη.»

¹ Το κείμενο του κανονισμού για τις κατευθυντήριες γραμμές (άρθρο 47, παρ. 1, πρώτο εδάφιο) ορίζει ότι οι κόμβοι του κεντρικού δικτύου περιλαμβάνουν τους «αστικούς κόμβους, συμπεριλαμβανομένων των λιμένων και των αερολιμένων τους».

Βάσει της μεθοδολογίας της Επιτροπής (παράρτημα II, σημείο 2.2, σελ. 25 του αγγλικού κειμένου) θεωρούνται «κύριοι αστικοί κόμβοι : «οι πρωτεύουσες ενός κράτους μέλους της ΕΕ», «οι κόμβοι MEGA» (Metropolitan Growth Area) και οι «αστικές περιοχές με άνω του ενός εκατομμυρίου κατοίκους».

4. **Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα για την εξασφάλιση υψηλού επιπέδου ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών σε ολόκληρη την Ένωση [πρώτη ανάγνωση]**

Διοργανικός φάκελος: 2013/0027 (COD)

– Έκθεση προόδου

6342/13 TELECOM 24 DATAPROTECT 14 CYBER 2 MI 104 CODEC 313

16630/13 TELECOM 322 DATAPROTECT 178 CYBER 33 MI 1064

CODEC 2676

Το Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση προόδου ως έχει στο έγγρ. 16630/13.

5. **Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για μέτρα μείωσης του κόστους εγκατάστασης υψίρρυθμων δικτύων ηλεκτρονικών επικοινωνιών [πρώτη ανάγνωση]**

Διοργανικός φάκελος: 2013/0080 (COD)

– Έκθεση προόδου

7999/13 TELECOM 60 COMPET 177 CODEC 686

17014/13 TELECOM 331 COMPET 880 CODEC 2767

Το Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση προόδου ως έχει στο έγγρ. 17014/13.

6. **Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με την ενιαία ευρωπαϊκή αγορά ηλεκτρονικών επικοινωνιών και την επίτευξη μιας συνδεδεμένης ηπείρου και για την τροποποίηση των οδηγιών 2002/20/EK, 2002/21/EK και 2002/22/EK και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1211/2009 και (ΕΕ) αριθ. 531/2012 [πρώτη ανάγνωση]**

Διοργανικός φάκελος: 2013/0309 (COD)

– Συζήτηση προσανατολισμού

13555/13 TELECOM 232 COMPET 646 MI 753 CONSOM 161

CODEC 2000

+ ADD 2

16637/13 TELECOM 324 COMPET 868 MI 1067 CONSOM 202 CODEC 2679

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού βάσει των ερωτημάτων που περιλαμβάνονται στο έγγρ. 16637/13.

7. **Τέταρτη δέσμη μέτρων για τους σιδηροδρόμους**
Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Σιδηροδρόμων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2004 [πρώτη ανάγνωση]

Διοργανικός φάκελος: 2013/0014 (COD)

– Έκθεση προόδου

6012/13 TRANS 38 CODEC 225

16407/13 TRANS 598 CODEC 2628

Το Συμβούλιο εξέτασε και σημείωσε την έκθεση προόδου για την ανωτέρω πρόταση, ως έχει στο έγγρ. 16407/13.

8. Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ανάπτυξη υποδομών εναλλακτικών καυσίμων (καθαρή ενέργεια) [πρώτη ανάγνωση]

Διοργανικός φάκελος: 2013/0012 (COD)

– Γενική προσέγγιση

5899/13 TRANS 93 AVIATION 12 MAR 12 ENER 21 ENV 74 IND 28
RECH 29 CAB 4 CODEC 193

17004/13 TRANS 631 AVIATION 230 MAR 187 ENER 551 ENV 1143
IND 351 RECH 578 CAB 49 CODEC 2765

Το Συμβούλιο ενέκρινε γενική προσέγγιση για την ανωτέρω πρόταση, ως έχει στο έγγρ. 17004/13, και συμφώνησε να καταχωρίσει στα πρακτικά δηλώσεις της Ιταλίας και της Ουγγαρίας (ως παρατίθενται κατωτέρω).

Δήλωση της Ιταλίας

«Η Ιταλία εκφράζει τη λύπη της για την απάλειψη της αναφοράς στις «ελάχιστες απαιτήσεις» από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας (άρθρο 1). Χωρίς αυτή την αναφορά, είναι δύσκολο να εξασφαλιστεί ότι θα επιτευχθούν κοινά ελάχιστα επίπεδα των υποδομών σε όλα τα κράτη μέλη εντός συγκεκριμένων προθεσμιών, απαραίτητη προϋπόθεση για να εξασφαλιστεί η διαλειτουργικότητα και να αποκτηθεί η εμπιστοσύνη των φορέων της αγοράς.

Επιπλέον, πιστεύουμε ότι είναι σκόπιμο, όσον αφορά τα εθνικά πλαίσια πολιτικής, να διατηρηθεί η διπλή αναφορά τόσο στα καύσιμα όσο και στη σχετική υποδομή (άρθρο 3), δεδομένου ότι και τα δύο στοιχεία είναι απαραίτητα για την επίτευξη των στόχων της οδηγίας.

Θα επιθυμούσαμε επίσης να επανεισαχθεί η προθεσμία του 2020 για την ολοκλήρωση της υποδομής για την επαναφόρτιση των ηλεκτρικών οχημάτων (άρθρο 4) και για τον ανεφοδιασμό με φυσικό αέριο (άρθρο 6), θεωρώντας ότι η ταχεία εφαρμογή της οδηγίας θα είναι θεμελιώδης για την αποστολή των μηνυμάτων που αναμένει η αγορά και την καθοδήγηση της ανάπτυξης προς την αειφορία.

Τέλος, θα θέλαμε να επανεισαχθούν οι μέγιστες αποστάσεις σχετικά με τη δημιουργία σημείων ανεφοδιασμού LNG και CNG (άρθρο 6 παράγραφοι 3 και 6), προκειμένου να αντιμετωπιστεί ο κατακερματισμός της αγοράς και να εξασφαλιστεί ουσιαστική διαλειτουργικότητα σε ολόκληρη την Ευρώπη.»

Δήλωση της Ουγγαρίας

«Η Ουγγαρία λαμβάνει υπό σημείωση το συμβιβαστικό κείμενο και εξακολουθεί να εκφράζει τις ανησυχίες της όσον αφορά την ανάθεση εξουσιών στην Επιτροπή, σε περίπτωση μη υφιστάμενων προτύπων για τη συμπλήρωση των άρθρων 4 και 6 της οδηγίας καθώς και των αντίστοιχων τμημάτων του παραρτήματος III, για να καταστούν τα πρότυπα αυτά νομικώς δεσμευτικά. Εντούτοις, η Ουγγαρία αναγνωρίζει ότι η ανάθεση αυτή θα ισχύει για περιορισμένο αριθμό συγκεκριμένων περιπτώσεων που προσδιορίζονται σαφώς στο κείμενο.»

9. **Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 261/2004 για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαίωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2027/97 για την ευθύνη των αερομεταφορέων όσον αφορά την αεροπορική μεταφορά επιβατών και των αποσκευών τους [πρώτη ανάγνωση]**
Διοργανικός φάκελος: 2013/0072 (COD)

- Έκθεση προόδου
7615/13 AVIATION 47 CONSOM 47 CODEC 616
16577/13 AVIATION 225 CONSOM 201 CODEC 2663
+ ADD 1

Το Συμβούλιο εξέτασε και σημείωσε την έκθεση προόδου για την ανωτέρω πρόταση, ως έχει στο έγγρ. 16577/13.

11. Διάφορα

- α) **Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές για τα διευρωπαϊκά δίκτυα τηλεπικοινωνιών και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1336/97/ΕΚ [πρώτη ανάγνωση]**

- Διοργανικός φάκελος: 2011/0299 (COD)
- Ενημέρωση από την Προεδρία
16681/13 TELECOM 327 AUDIO 116 CODEC 2687

Η Προεδρία ενημέρωσε το Συμβούλιο για τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων με το ΕΚ όσον αφορά την πρόταση κανονισμού σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές για τα διευρωπαϊκά δίκτυα τηλεπικοινωνιών.

- β) **Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά [πρώτη ανάγνωση]**

- Διοργανικός φάκελος: 2012/0146 (COD)
- Ενημέρωση από την Προεδρία
16677/13 TELECOM 326 MI 1068 DATAPROTECT 180 EJUSTICE 100
CODEC 2684

Η Προεδρία ενημέρωσε το Συμβούλιο για την πρόοδο που έχει επιτευχθεί όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις με το ΕΚ σχετικά με την πρόταση κανονισμού για την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά.

- ε) **Ο αντίκτυπος των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων στα έργα υποδομής μεγάλης κλίμακας στην Ευρώπη**

- Ενημέρωση από τη δανική αντιπροσωπία, με την υποστήριξη της γερμανικής αντιπροσωπίας
17099/13 TRANS 636

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η δανική αντιπροσωπία για το προαναφερόμενο ζήτημα (έγγρ. 17099/13) και τις παρεμβάσεις που πραγματοποίησαν οι περισσότεροι υπουργοί στην ανταλλαγή απόψεων που ακολούθησε.

ζ) **Γαλάζια Ζώνη**

- Ενημέρωση από την Επιτροπή
17040/13 TRANS 633 MAR 188

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή για το προαναφερόμενο θέμα (έγγρ. 17040/13).
